

日本地域観光活性化の成功事例 일본지역관광활성화의 성공사례

関西国際大学人間科学部
관서국제대학 인간과학부
경영학科学科長 松本茂樹
경영학과 학과장 마쓰모토

사례 1 二セコ(北海道)니세코(북해도)



オーストラリア人のバックパッカーが 호주의 배낭족들이

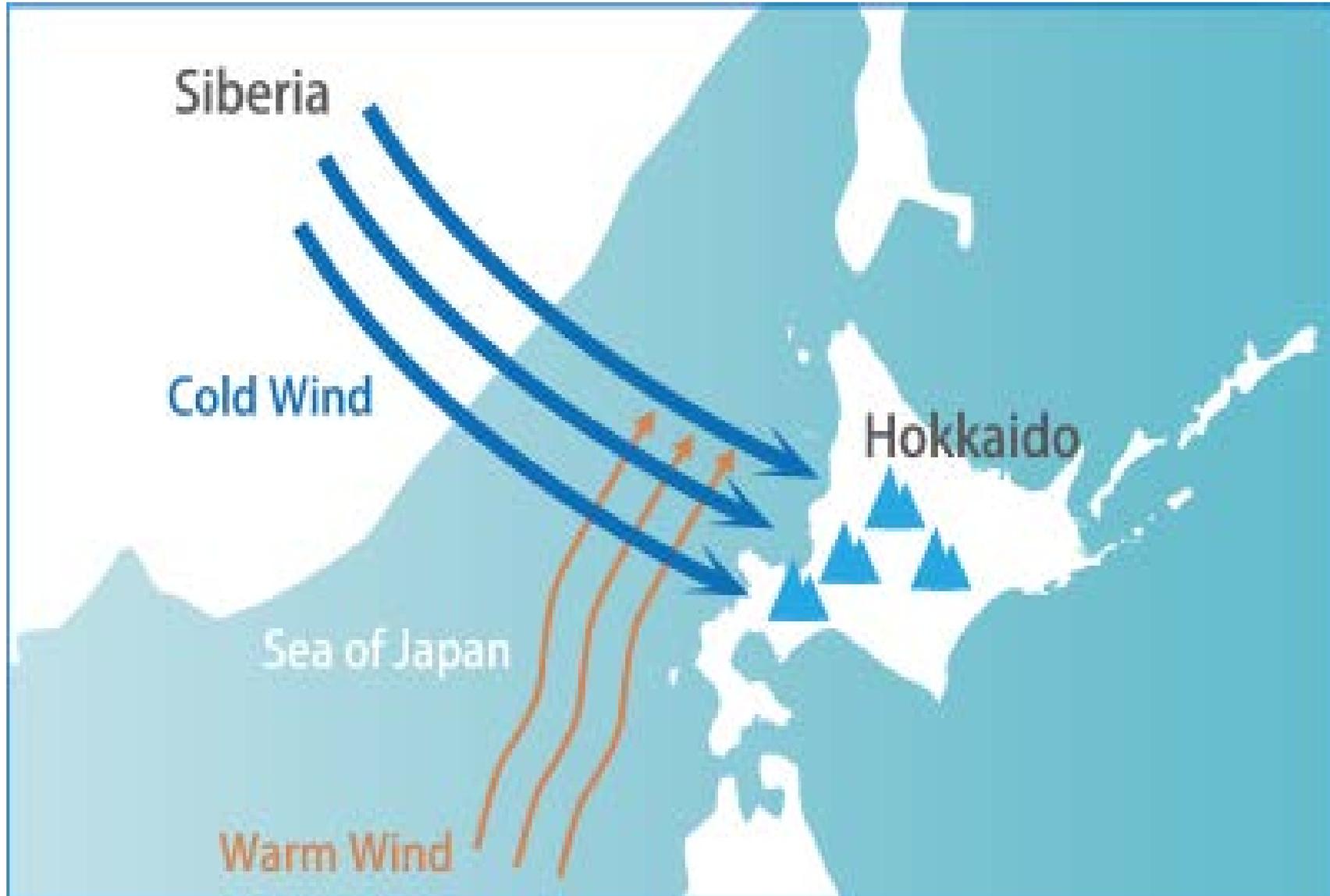


ニセコの粉雪に驚く！！

니세코의 파우더 스노우에 놀라다



Powder Snow



Beautiful Trail of Ski



Real Thrill to Slip the Powder Snow



© YASUYUKI SHIMANUKI / NISEKO PHOTOGRAPHY

What a Slip !



Summer



Rafting



Golf



Golf



Pasture



Farm



Autumn



Horse Riding



Spring



Spring Water



ニセコの経緯 니세코의 발견경위 よそものの目による発見

외부인의 의한 발견

- ☑ 1990년중반, 우연히 니세코를 방문한 호주의 배낭여행객이 니세코의 파우더 스노우를 보고 감탄.
스키환경과 자연환경에 매료되어 일본으로 이주
- ☑ 그는 니세코의 매력을 블로그에 소개.
- ☑ 겨울의 스키뿐만 아니라 래프팅과 승마 등의 여름 활동을 개발하고 인터넷에 소개하는 등 홍보를 통해 2000년대 초부터 호주 관광객이 방문하기 시작.
- ☑ 니세코 초 동사무소에 호주인이 근무하고 있음.

安全・安心な観光地として選ばれる

안심과 안전한 관광지로서 선택되다

- ☑ 2001年9月11日「미국 동시다발 테러사건」
- ☑ 비행시간이나 시차가 비교적 적고, 고객맞이 체제가 되어있던 니세코지역이 대체지역으로서 주목.
- ☑ 호주 자본으로 아파트나 콘도등의 부동산 개발이 이어지고 2006년부터 3年연속으로 택지의 지가 상승률 전국 1위.
- ☑ 중화민국공화국(홍콩)이나 말레이시아 자본에 의한 개발도 이어지고있음.

通年のリゾートとして

연중 리조트 지역으로

- ☑ 여름은 등산, 트레킹, 사이클링, 카누와 래프팅, 골프, 승마, 낚시, 풍선, 애완용 동반 구역 등의 야외 스포츠
- ☑ 파우더 스노우가 되는 겨울에는 스노우 보드 등의 겨울 스포츠.
- ☑ 우리와 가족세공의 공예품, 아이스크림이나 치즈 등 식품 가공 체험 충실.
- ☑ 니세코는 옛부터 `스키와 온천`으로 사랑 받고 왔기 때문에 `동양의 생 모리츠`라고 부름.

ニセコの観光客 니세코의 관광객

- ☑ 니세코의 인구 5000명
- ☑ 2014년의 니세코초의 숙박객수는 159만명
- ☑ 그중 외국인은 148,000명으로 2004년과 비교하면 약 10배로 증가.
- ☑ 특징적인 것은 호주인의 비율이 많음.
- ☑ 1위 홍콩 29,000명, 2위 호주인 22,000명, 3위 대만 19,000명, 4위 중국 17,000명, 5위 한국 13,000명,

사례2: 出石(兵庫)이즈(효고)



武家屋敷 옛 무사 생활 터



出石の町並み 이즈의 옛거리



出石城跡 이즈 유적



江戸時代からの造り酒屋 에도시대로부터의 술 도가



永樂館(歌舞伎) 영락관(카부키)



歌舞伎役者 片岡愛之助

카부키 배우 카타 오카



永楽館の棧敷とお弁当

영락관의 관람객과 도시락



愛之助と中貝市長

아이노스케와 나카카이 시장



神社の鳥居

신사의 토리이



出石神社

이즈 신사



あめのひぼこ 新羅王子

아메노히부코 신라 왕자



出石皿そば 이즈 접시소바



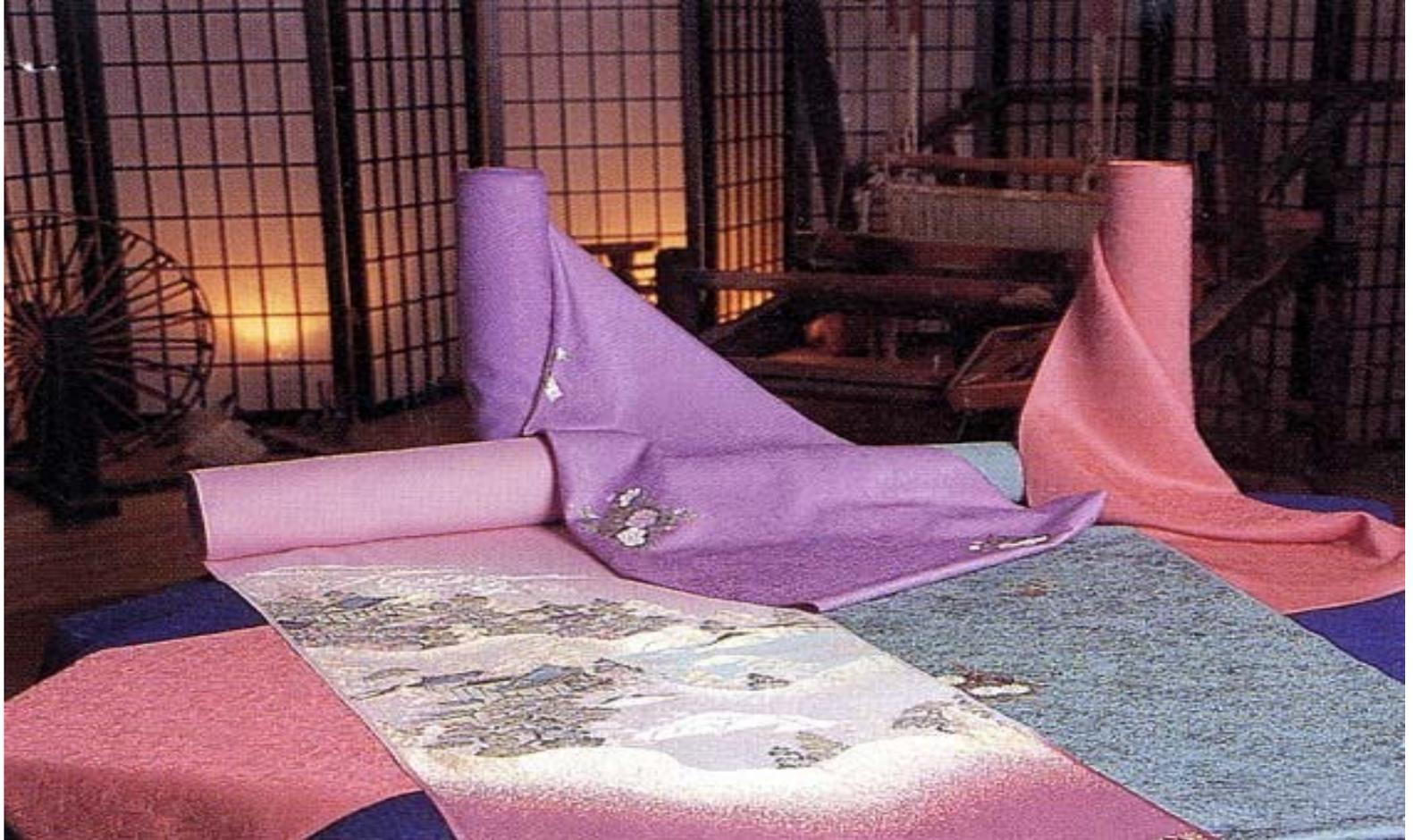
出石焼き 이즈 도자기



時代祭り 옛 시대 축제



出石ちりめん(絹織物) 이즈 직물



柳行李 야나기코리



구 이즈 지역



TOTTORI

HIMEJI

KOBE

KYOTO

OSAKA

出石グランドホテル 이즈 그랜드호텔



出石の経緯 企画・物語を作った

이즈의 경위 기획·스토리 제작

- ✓ 에도 시대에는 이즈 번의 중심이었지만 메이지 시대에 철도건설을 거부했기 때문에 쇠퇴
- ✓ 하지만 오히려 그 덕분에 에도시대의 거리가 남음.
- ✓ 견직물들이 산지였으나, 최근 실크로 대체. 옛 공방들이 운영부진으로 상공회가 유도하여 일제히 소바 가게로 전환.
- ✓ 에도 시대에 메밀의 산지였던 신슈에서 영주가 왔기 때문에 소바 문화를 가지고 왔다는 스토리를 만들고 50년 전 2곳 밖에 없었던 소바 가게가 현재 50개로 늘어나 연간 100만명의 고객 확보.

사계3: 小布施(長野県) 오부세 나가노 현



小布施の町並み 오부세의 옛 거리



小布施の町並み 오부세의 옛 거리



花菜

オープンガーデン オープン 가든



小布施の栗(土壤が酸性)

오부세의 밤 (산성 토양)



栗おこわ 밤과 팔밥



モンブラン 몽블랑



モンブラン朱雀 몽블랑 주작



栗パン 밤 빵



栗饅頭 밤 만두



栗の小径 밤의 골목가



小布施堂 오부세 선물점



中島千波美術館 나카지마 미술관



北齋館 호쿠사이관



祭りの山車の天井の絵が北斎作 (축제용 수레의 천장 그림) 호쿠사이 작 품



葛飾北斎『富嶽三十六景』

가쓰시카 호쿠사이 작품 `후가쿠
36 경`



葛飾北斎『凱風快晴』(赤富士)

가쓰시카 호쿠사이 작품 `카이후카이세`
아카후지



小布施の経緯 오부세의 경위

- ☑ 1965 년대 마을의 인구가 15,000명에서 9,000명까지 감소.
- ☑ 1976 년 호쿠사이관이 건설 된 것을 계기로 “새 마을 만들기”를 시작
- ☑ 1982 년 지역 간부들이 미관 개량 사업 계획 시작
- ☑ 총 사업비 80억원, 보조금 없이 재개발법에 저촉되지않게 민간 주체의 국한적 개발, 매입없이 모든 토지를 교환과 임대로 진행.
- ☑ 호쿠사이관 주변 약 1.6ha에, 밤 제과점, 은행, 다카이고잔의 저택, 밤의 골목가로 이어지는 지금의 거리가 됨.

小布施堂、信用金庫によるミニ開発

오부세 선물가게, 신용금고에 의한 국한적 개발



酒枡一市村酒造 사케 마스 이치무라주조



成功の要因 すでにあるものを修景

성공 요인은 기존 것을 수정

- ☑ 건축가가 리더십을 발휘하여 「수경」이라는 수법으로 경관 만들기 실시.
- ☑ 수경 : 옛 거리를 단순히 보존하는 것이 아니라, 원래경관의 매력요소를 남기고 새로 기획정리된 경관을 만들어가는 것.
- ☑ “밖은 만인의 것, 안은 나만의 것”이라는 기본 이념으로 당사자 모두가 희망을 실현하는 것을 목표로 주민 주체 지역 활성화에 참여.
- ☑ 인구 11,500 명의 도시에 연간 120 만명의 관광객이 방문

高井鴻山記念館と町並み修景事業

타카이 고잔 기념관과 마을 수경 사업



過疎化を食い止める

과속화 막기

- ☑ 예전에는 신슈의 사과 산지 였지만, 사과 수입 자유화에 따라 가격이 폭락하고 고도 경제 성장 과 도시로 인구가 유출되는 등 인구는 감소 일로를 거치며, 15,000명이 9,000명까지 감소된 마을이었음.
- ☑ 과소화를 막기 위해 설립 된 오부세 지역 개발 공사가 나가노시의 주거타운으로 택지 조성을 추진하고 주거 환경을 정비함과 동시에 호쿠사이 관을 건설.

芸術、文化で小布施をブランド化

예술, 문화로 오부세를 브랜드화

- ☑ 1976년 호쿠사이관을 건설
- ☑ 가쓰 시카 호쿠사이는 오부세 마을에 4년간 살았기 때문에 이 지역에 작품이 많이 남음.
- ☑ 그당시, 해외에서 호쿠사이가 주목을 받기 시작해서
1998년「호쿠사이국제회의」를 개최해
세계적으로
유명해짐.
- ☑ 현재 12개의 박물관이 있으며, 3개의 전통의 밤 과자 가게가 합류된 박물관도 포함됨.
- ☑ 2001년부터 오부세 선물가게에 의한「오부세 손」스타트 (각계 제 일선에서 활약하는 게스트를 맞이하여 강연과 교류회를 실시)

晩年の北斎が描いた作品

만년의 호쿠사이가 그린 작품



사례4: 豊岡市 토요오카시



コウノトリ公園 코노도리 황새 공원



コウノトリと人間が共存していた 황새와 인간이 공존



코우토리 황새

- ☑ 예전에는 인간과 황새가 공존.
- ☑ 하지만, 개발과 농약으로 1971년 황새가 감소
- ☑ 러시아에서 황새를 받아 번식시켜 환경을 배려해 감소된 코노토리를 1985년에 부활.
- ☑ 황새가 살 수있는 환경은 인간이 살 수있는 환경이라는 환경 교육 추진이 특별히 유럽에서 주목을 받아 유럽에서 관광객이 방일.
- ☑ 토요오카에서 번식한 황새를 한국에서 방조.

城崎温泉
Kinosaki

키노사키 온천

近畿 Kinki



天橋立

兵庫県
Hyogo

姫路

京都

大阪

城崎温泉 키노사키 온천



三階建ての旅館 3층식 전통 여관



一の湯 이치노 유 온천탕



まんだら湯 만다라 온천



鴻の湯 オトりの 온천



雪景色 설경



花火大会 불꽃놀이 대회



夜桜 밤 벚꽃놀이



城崎温泉は温泉のテーマパーク

키노사키 온천은 온천 테마파크

- ☑ 키노사키에서 민박, 마을 식당에서 먹거리, 온천 순례 즐기기.
- ☑ 온천지에는 선물 가게, 레스토랑, 카페, 옛날의 오락실등 유카타를 입고 이곳 저곳 돌아보기.

ゆかたでそぞろ歩きが楽しい 전통의상 입고 거리 산책



城崎国際アートセンター(KIAC)

키노사키 국제 아트센터



芸術創造活動 예술 창조 활동

- ☑ 무대 예술을 중심으로하는 예술 활동을 위한 체류형 창작 시설인 키노사키 국제 아트 센터 (KIAC)를 2014년 4월 개관
- ☑ 최대 1000명을 수용할 수 있는 홀과 6개의 스튜디오, 22명까지 숙박할 수 있는 숙박 시설 보유.
- ☑ 세계 각국에서 체류 희망자를 공모하여 심사에 통과한 아티스트는 3일에서 최장 3개월까지 무료로 숙박하면서 예술 창조 활동을 할 수 있음.
- ☑ 창작 활동에 집중할 수 있는 시설로서 많은 작품이나 프로젝트가 KIAC에서 창작되어 국내외로 퍼져나가고

이유

～小さな世界都市の実現に向けて～

토요오카의 도전 ~작은 세계도시의 실현을 향해~

- ☑ 토요오카시는 효고현의 동해를 바라보는 곡창 지대에 위치한 인구 약 86,000명의 지방 도시
- ☑ 「나카카이 시장은「인구 규모는 작지만 세계 사람들로부터 존경 받고 존중되는 마을」을 표방
- ☑ 시장 스스로 세일즈맨으로서 해외에서 지도자 홍보 실시.
- ☑ 토요오카 시청에 프랑스인을 고용.
- ☑ 동영상을 만들고, 외국인 여행자의 유치 시책을 기획 실행.
- ☑ 키노사키 온천에 외국인 관광객이 급증.
- ☑ 2015년 토요오카시에 숙박한 외국인 34,318명 (전년 대비 약 2.3배 증가) 중 키노사키에 숙박한 국외 관광객은 31,442명 기록.

ニューヨークの日本料理店 "Brushstroke" 뉴욕의 일본 음식점



パリで豊岡を紹介

파리에서 토요오카를 소개



韓国忠清南道イェサン郡のファン郡守 한국충청남도 예산군 황 선봉 군수



農家民宿 八兵衛 囲炉裏とどぶろく 농가민박 하치베 재래식 화덕과 막걸리



コウナトリ育む農法 황새 키우는 농법



코로나19를 극복하는 쌀의 4가지 포인트

황새 키우는 쌀의 4가지 포인트

1. 황새의 야생 복귀를 지원하고 지역의 풍부한 자연 풍토를 지원.
1. 야생생물을 번식시키겠다는 확고한 의지.
1. 쌀을 먹는 것이 환경에 대한 공헌 활동.
1. 주식인 “쌀”을 먹는 것이 균형 잡힌 식생활과 건강하고 아름답게 살아가는 비결.

農薬や化学肥料に頼らず、冬期や早期に湛水し、深水管理で栽培される米

農薬이나 화학 비료에 의존하지 않고 겨울철이나 조기에 담수하고 심수 관리로 재배되는 쌀



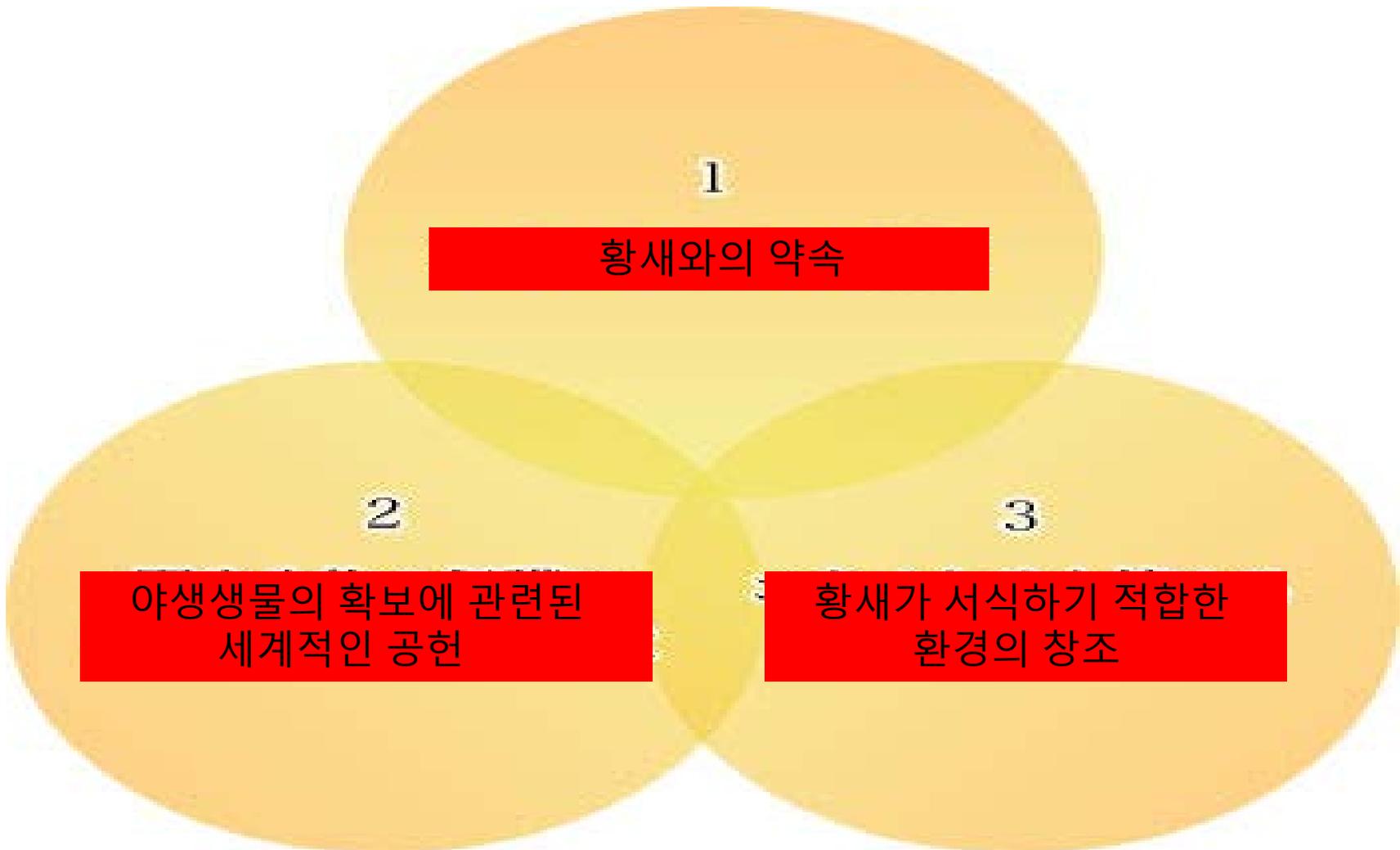
コウノトリ育むお米 황새 키우는 쌀



코우노리는食欲旺盛 황새는 식욕왕성



環境都市・豊岡 환경도시·토요오카



中貝市長と私 나카카이 시장과 본인



コウノトリ踊りをする中貝市長 황새 춤을 추는 시장



まとめ 地域観光活性化に求められる力

총정리 지역관광활성화가 요구하는

힘

- ☑ 지역의 매력을 외국인의 눈높이로 보고 관광자원을 활용하는 사고를 가진 힘.
- ☑ 지역의 역사나 전통을 배경으로 만든 스토리로 세계에서 사랑받는 매력있는 관광지역을 만들수있는 힘.
- ☑ 다양한 분야의 새로운 아이디어나 기술을 살리면서 세계로부터 주목 받을수있는 매력있는 물건과 친절을 구축할수있는 힘.
- ☑ 세계에 자신할수있는 콘텐츠를 외국인 눈높이로 디자인하여 일본 브랜드로 만들고 홍보할수 있는 힘.
- ☑ 이해 관계자들을 코디네이터하고 프로젝트경영을 할 수있는 힘.

경청해주셔서 감사합니다